



CONSORCIO EUROPEO ■ "MYELVIN"

# Junta y Universidad ponen en marcha una red social para facilitar la práctica de idiomas

■ El proyecto de la Consejería de Administración Autónoma pretende crear una comunidad *on line* multilingüe de funcionarios y estudiantes

R.D.L.

La Consejería de Administración Pública de la Junta de Castilla y León y la Universidad de Salamanca, en colaboración con un consorcio de socios europeos, han creado "Myelvin", una red social destinada a la práctica de idiomas con profesionales de otros países.

La consejera Isabel Alonso y el rector Daniel Hernández Ruipérez presentaron ayer este proyecto pionero en el ámbito de las administraciones públicas ante un repleto salón de actos en la Facultad de Traducción y Documentación.

"Myelvin", que funcionará en abierto a partir del verano, tiene como objetivo desarrollar una comunidad "on-line" multilingüe, un espacio virtual en el que poder aprender idiomas a

"Myelvin" ofrece la posibilidad de que los usuarios establezcan relaciones atendiendo a sus necesidades lingüísticas

partir del contacto con profesionales del mismo área con los que, además, se podrán compartir conocimientos y documentos a través de un repositorio.

En principio, esta red social estará destinada a empleados públicos y estudiantes universitarios de los seis países participantes en el proyecto —España, Irlanda, Portugal, Bulgaria, Hungría y Letonia—, aunque la idea es que se transforme en una red europea para el aprendizaje de idiomas comunitarios abierta a la sociedad en general y al conjunto de los países europeos.

"Myelvin" aprovecha las ventajas de las redes sociales pero ofrece la posibilidad de establecer relaciones entre usuarios de la red atendiendo a las necesidades lingüísticas y de contenido definidas por sus miembros en su perfil social, permitiendo aumentar sus capacidades lingüísticas en áreas concretas de un idioma.

Los estudiantes y trabajadores de la Universidad de Sala-



Nuevo portal de la red social "Myelvin".

## LOS DETALLES

■ **A PARTIR DE JUNIO.** La nueva red social "Myelvin" está funcionando ya en pruebas y, según anunciaron ayer la consejera de Administración Autónoma y el rector, comenzará a funcionar en abierto a partir de junio

■ **REPOSITORIO.** Este espacio virtual tiene un perfil claramente profesional, de hecho cuenta con un repositorio en el que los usuarios podrán dejar documentos, videos y otros materiales útiles para los miembros de esta red social.

■ **PRACTICAR IDIOMAS.** "Myelvin" es una vía para comunicarse con otras personas a la vez que se practica un idioma extranjero y se intercambian conocimientos, principalmente, profesionales.

manca pudieron conocer ayer de primera mano el nuevo portal. En abril será el turno de los ciudadanos de Bulgaria y Hungría, socios de este proyecto europeo que, como destacó la consejera de Administración Autónoma, comenzó a ponerse en marcha en el año 2009, coincidiendo con la expansión de la popular red social "Facebook".

Además de la Escuela de Administración Pública de Castilla y León y de la Universidad de Salamanca, han participado en la creación de "Myelvin" la Universidad de Coimbra, el Instituto Nacional de Administración de Portugal, el Centro de Transferencia Tecnológica de Corvino, la Escuela de Administración Pública de Letonia y la Asociación de Promoción de Contenidos Digitales e Internet (Aprocodi), convirtiéndose en un ejemplo de colaboración y cooperación, tal y como destacó en su presentación Isabel Alonso.



Ruipérez y Alonso, junto al cartel promocional de "Myelvin". /FOTOS: BARROSO

## "Esta red favorecerá el aprendizaje en todos los ámbitos"

■ La consejera Isabel Alonso destaca el carácter práctico de "Myelvin"

R.D.L.

La consejera de Administración Autónoma, Isabel Alonso, destacó ayer el carácter innovador de la nueva red social "Myelvin", proyecto que se enmarca dentro de las acciones de formación desarrolladas por la Escuela de Administración Pública de Castilla y León (ECLAP).

"Esta red social va más allá del aprendizaje de idiomas y permitirá avanzar en el aprendizaje en general", aseguró Isabel Alonso durante la presentación del portal a los numerosos estudiantes y profesores que acudieron al acto promocional en la Universidad de Salamanca.

Asimismo, la consejera señaló que esta red virtual es un ejemplo de transferencia de conocimiento, además de una muestra de la colaboración institucional con el objetivo de avanzar en la formación "on-line" que, comentó, "permitirá un aprendizaje práctico, incorporando todas las mejoras y facilidades de las redes sociales".

Una vez más, Isabel Alonso también insistió en la apuesta de la Junta de Castilla y León por

las tecnologías de la información y la comunicación (TIC). "Hemos pasado de un 17% de acciones formativas de tipo 'on-line' a más del 50%", recordó.

Por su parte, el rector de la Universidad de Salamanca, cuyos investigadores han participado activamente en el desarrollo de "Myelvin" dirigidos por el profesor Francisco García Peñalvo, manifestó su satisfacción por este proyecto del que destacó su carácter lúdico, "complementando a la enseñanza tradicional que seguirá siendo necesaria para alcanzar un nivel mínimo de conocimiento de un idioma", explicó Daniel Hernández Ruipérez.

Además, durante la presentación a los miembros de la Universidad, el rector hizo hincapié en que "esta red social permitirá aprender idiomas de una forma muy activa, intercambiando experiencias y documentos, de manera que se podrá practicar un idioma trabajando solo en aquellos temas que son propios de tu área, algo de gran importancia porque eso anima a trabajar más y, por lo tanto, a aprender otro idioma".



UNIVERSIDAD



**Mucho interés entre los estudiantes.** La presentación de "Myelvin" despertó la curiosidad de numerosos estudiantes que se acercaron a recoger información.